

Stride behind-the-ear (BTE) hearing aid guide

Guide d'instrument auditif contour d'oreille (BTE) Stride

 Powered by North



unitron. Hearing matters

Thank you

Thank you for choosing these hearing aids. We care deeply about people with hearing loss. We work closely with hearing healthcare professionals to make advanced, purpose-driven solutions available to everyone. Because hearing matters.

This user guide applies to the following models:

Year of introduction: 2015

Stride™ P Pro	Stride™ P Dura Pro
Stride™ P 800	Stride™ P Dura 800
Stride™ P 700	Stride™ P Dura 700
Stride™ P 600	Stride™ P Dura 600
Stride™ P 500	Stride™ P Dura 500

Year of introduction: 2016

Stride™ M Pro
Stride™ M 800
Stride™ M 700
Stride™ M 600
Stride™ M 500

Merci

Merci d'avoir choisi ces instruments auditifs. Nous nous dévouons entièrement aux personnes souffrant de perte auditive. Nous travaillons en étroite collaboration avec des audioprothésistes afin de proposer des solutions de pointe, adaptées aux besoins de tous. Parce que l'audition, c'est essentiel.

Ce guide d'utilisation s'applique aux modèles suivants :

Année de lancement : 2015

Stride ^{mc} P Pro	Stride ^{mc} P Dura Pro
Stride ^{mc} P 800	Stride ^{mc} P Dura 800
Stride ^{mc} P 700	Stride ^{mc} P Dura 700
Stride ^{mc} P 600	Stride ^{mc} P Dura 600
Stride ^{mc} P 500	Stride ^{mc} P Dura 500

Année de lancement : 2016

Stride ^{mc} M Pro
Stride ^{mc} M 800
Stride ^{mc} M 700
Stride ^{mc} M 600
Stride ^{mc} M 500

Your hearing aids

Hearing healthcare professional: _____

Telephone: _____

Model: _____

Serial number: _____

Replacement batteries: Size 13 Size 312

Warranty: _____

Program 1 is for: _____

Program 2 is for: _____


Program 3 is for: _____

Program 4 is for: _____

Date of purchase: _____

Quick reference

Low battery warning

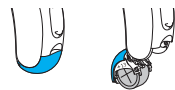
 2 beeps every 30 minutes

Battery size

 312

 13

On/Off

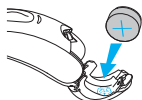


On

Off

Changing batteries

Stride M



Battery symbol

Stride P Dura



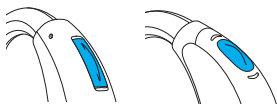
Battery symbol

Stride P



Plus (+) signs

Push button



switching programs
 volume control

Rocker switch



volume control

Vos instruments auditifs

Audioprothésiste : _____

Téléphone : _____

Modèle : _____

Numéro de série : _____

Piles de remplacement : Taille 13 Taille 312

Garantie : _____

Le programme 1 correspond à : _____

Le programme 2 correspond à : _____


Le programme 3 correspond à : _____

Le programme 4 correspond à : _____

Date d'achat : _____

Aide-mémoire

Avertissement de pile faible

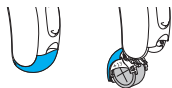
 2 beeps every 30 minutes

Type de pile

 312

 13

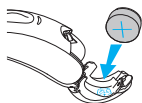
Activé/ Désactivé



Activé Désactivé

Remplacement des piles

Stride M



Symbole de pile

Stride P Dura



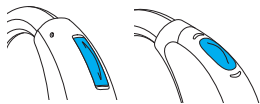
Symbole de pile

Stride P



Signes plus (+)

Bouton



changer de programme
 contrôle du volume

Interrupteur à bascule



contrôle du volume

Table of contents

Your hearing aids at a glance	2
Warnings	6
Putting your hearing aids on your ears.....	10
Turning your hearing aids on and off	12
Battery information.....	13
Tinnitus masker	16
Operating instructions.....	19
Using the telephone	24
Protecting your hearing aids	27
Cleaning your hearing aids.....	28
Accessories	32
Assistive listening devices.....	34
Troubleshooting guide	36
Information and explanation of symbols.....	41
Compliance information.....	43
Patient feedback	45
Additional notes.....	46

Table des matières

Aperçu de vos instruments auditifs	48
Avertissements	52
Mise en place des instruments auditifs sur vos oreilles	57
Mise en marche et arrêt de vos instruments auditifs	59
Information sur la pile	60
Masqueur d'acouphènes	63
Instructions d'utilisation.....	66
Utilisation du téléphone	73
Protection de vos instruments auditifs.....	76
Nettoyage de vos instruments auditifs.....	77
Accessoires	82
Aides de suppléance à l'audition	84
Guide de dépannage	86
Information et explications sur les symboles	91
Information sur la conformité	93
Commentaires du client	95
Remarques supplémentaires.....	96

Your hearing aids at a glance

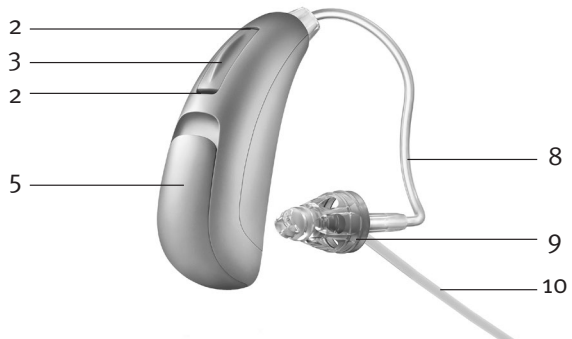
- 1 **Earhook** - your custom made earmold attaches to your hearing aids using the earhook
- 2 **Microphone** - sound enters your hearing aids through the microphones. **Microphone shield** - protects microphones from dirt & debris
- 3 **Push button** - switches between listening programs or changes the volume level, depending on your customized fitting
- 4 **Rocker switch** - controls the volume level
- 5 **Battery door (on & off)** - close the door to turn on your hearing aids, open the door all the way to turn off your hearing aid or to change the battery
- 6 **Tubing** - part of the earmold that attaches it to the earhook
- 7 **Earmold** - allows the sound to pass from the hearing aids to the ear and holds the hearing aids in place
- 8 **Slim tube** - sound travels down the slim tube to the ear canal
- 9 **Dome** - holds the slim tube in place in your ear canal

- 10 **Retention piece** - helps prevent the dome and slim tube from moving out of the ear canal

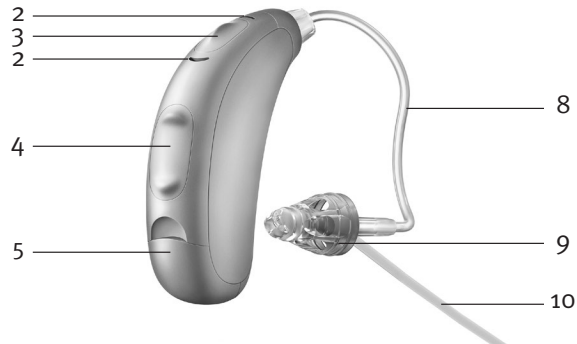
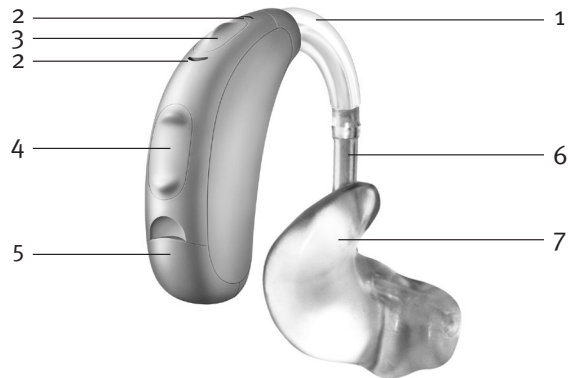
Stride M BTE hearing aids



Stride P Dura BTE hearing aids



Stride P BTE hearing aids



Warnings

- ⚠ The intended use of hearing aids is to amplify and transmit sound to the ears and hereby compensate for impaired hearing. The hearing aids (specially programmed for each hearing loss) must only be used by the intended person. They should not be used by any other person as they could damage hearing.
- ⚠ Hearing aids should only be used as directed by your physician or hearing healthcare professional.
- ⚠ Hearing aids will not restore normal hearing and will not prevent or improve a hearing impairment resulting from organic conditions.
- ⚠ Do not use your hearing aids in explosion hazard areas.
- ⚠ Allergic reactions to hearing aids are unlikely. However, if you experience itching, redness, soreness, inflammation or a burning sensation in or around your ears, inform

your hearing healthcare professional and contact your physician.

- ⚠ In the unlikely case that any parts remain in the ear canal after the removal of the hearing aid, contact a physician immediately.
- ⚠ Remove your hearing aids for CT and MRI scans or for other electromagnetic procedures.
- ⚠ Special care should be exercised in wearing hearing aids when maximum sound pressure levels exceed 132 decibels. There may be a risk of impairing your remaining hearing. Speak with your hearing healthcare professional to ensure the maximum output of your hearing aids is suitable for your particular hearing loss.

Magnet and battery warnings

- ⚠ Never leave hearing aids, batteries or magnets where small children and pets can reach them. Never put hearing aids or batteries in your mouth. If a hearing aid or battery is swallowed, call a physician immediately.

- ⚠ The magnet may affect some medical devices or electronic systems. Always keep the magnet (or the telephone equipped with the magnet) at least 30 cm (12”) away from pacemakers, credit cards or other magnetically sensitive devices.

Precautions

- ① The use of hearing aids is only part of hearing rehabilitation; auditory training and lip reading instruction may be required as well.
- ① In most cases, infrequent use of hearing aids does not provide full benefit. Once you have become accustomed to your hearing aids, wear your hearing aids everyday all day.
- ① Your hearing aids use the most modern components to provide the best possible sound quality in every listening situation. However, communication devices such as digital cell phones can create interference (a buzzing sound) in hearing aids. If you

experience interference from a cell phone being used close by, you can minimize this interference in a number of ways. Switch your hearing aids to another program, turn your head in a different direction or locate the cell phone and move away from it.

- ① Too high distortion during dialing or phoning may mean that the phone handset is stressed by the magnet. To avoid any damage, please move the magnet to another place on the telephone receiver.

Note to hearing healthcare professional

- ⚠ Domes should never be fitted on patients with perforated eardrums, exposed middle ear cavities, or surgically altered ear canals. In the case of such a condition, we recommend to use a customized earmold.

Labeling

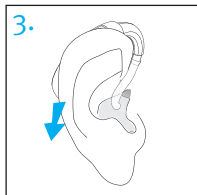
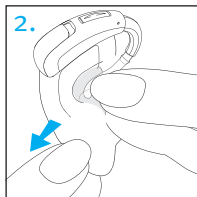
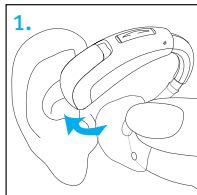
The serial number and year of manufacture are located inside the battery door.

Putting your hearing aids on your ears

Your hearing aids may be color-coded with a small dot on the battery door: red = right ear; blue = left ear.

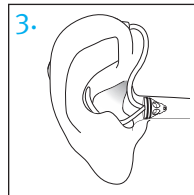
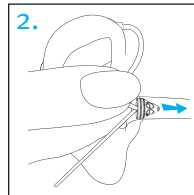
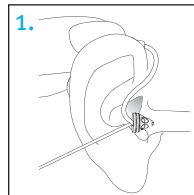
Hearing aids with earmolds

1. Hold the earmold between your thumb and index finger, with the opening facing toward your ear canal and the hearing aid resting above your ear.
2. Carefully insert the earmold in your ear. You may need to twist it slightly to the back. The earmold should fit into your ear snugly and comfortably. Gently pull down and back on your earlobe to help you insert the earmold into your ear canal more easily.
3. Place the hearing aid over the top of your ear.



Hearing aids with domes


1. Place the hearing aid over the top of your ear. The slim tube should lie flush against your head and not stick out.
2. Hold the slim tube where it attaches to the dome and gently push the dome into your ear canal.
3. Place the retention piece in your ear so it rests at the bottom of the opening of your ear canal.

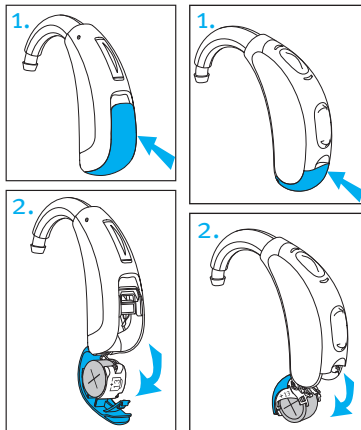


Turning your hearing aids on and off


The battery door acts as an on and off switch.

1. **On:** Close the battery door fully.

 **Note:** It may take five seconds before the hearing aid turns on. Your hearing healthcare professional can increase the start up delay if required.



2. **Off:** Open the battery door.


 **Note:** When turning your hearing aid on and off while it is on the ear, grasp the top and bottom of the device with your index finger and thumb. Use your thumb to open and close the battery door.

Battery information

Low battery warning

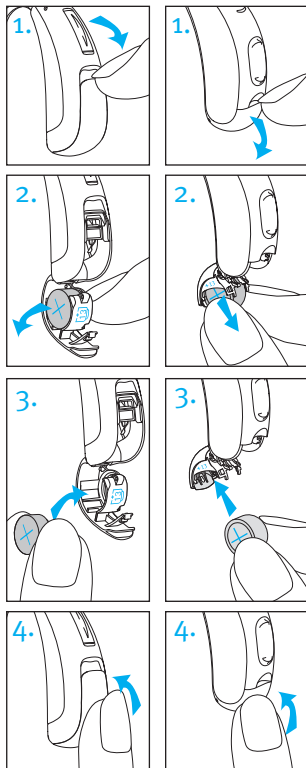
Two long beeps indicate the hearing aid battery is low. After the low battery warning, sounds may not be as clear. This is normal and can be fixed by changing the batteries.

If you can't hear the low battery warning, your hearing healthcare professional can change its pitch or loudness. If you prefer, it can be turned off entirely.


 **Note:** Your hearing aids are designed to generate a low battery warning every 30 minutes until you change the batteries, but depending on the condition of the batteries, they may die before another low battery warning occurs. Therefore, it is recommended that the batteries are replaced as soon as possible once you hear the low battery warning.

Replacing the battery

1. Gently swing out the battery door with your fingernail.
2. Push the battery with your thumb and index finger towards the open side, and remove or pull the battery straight out, depending on your style of hearing aid.
3. Insert the new battery into the battery compartment with the plus (+) sign on the battery facing the same way as the



battery symbol on the battery door. This will ensure that the battery door closes properly.

 **Note:** If the battery is inserted incorrectly, the hearing aid will not turn on.

4. Close the battery door.

 **Note:** There is a tamper-proof battery door option for these hearing aids. Please see your hearing healthcare professional for further information.

Caring for batteries

- Always discard batteries in a safe and environmentally friendly way.
- To prolong battery life, remember to turn your hearing aids off when not in use, especially when asleep.
- Remove the batteries and keep the battery door open while hearing aids are not being worn, especially when asleep. This will allow internal moisture to evaporate.

Tinnitus masker




Tinnitus masker uses broadband noise to provide temporary relief of tinnitus.

Tinnitus masker warnings

- ⚠ The tinnitus masker is a broadband sound generator. It provides a means of sound enrichment therapy that can be used as part of a personalized tinnitus management program to provide temporary relief from tinnitus.
- ⚠ The underlying principle of sound enrichment is to provide supplementary noise stimulation which can help defocus your attention from your tinnitus and avoid negative reactions. Sound enrichment, coupled with instructional counseling, is an established approach to managing tinnitus.
- ⚠ Air conduction hearing aids with the tinnitus masker are to be fitted by a hearing healthcare professional familiar with the diagnosis and management of tinnitus.

- ⚠ Should you develop any side effects while using the tinnitus masker, such as headaches, nausea, dizziness or heart palpitations or experience a decrease in auditory function such as decreased loudness tolerance, worsening of tinnitus, or speech not as clear, you should discontinue use of the device and seek medical attention.
- ⚠ The volume of the tinnitus masker can be set to a level which could lead to permanent hearing damage when used for a prolonged period of time. Should the tinnitus masker be set to such a level in your hearing aid, your hearing healthcare professional will advise you of the maximum amount of time per day you should use the tinnitus masker. The tinnitus masker should never be used at uncomfortable levels.

Important information

-  The tinnitus masker generates sounds that are used as part of your personalized temporary tinnitus management program to provide relief from tinnitus. It should always be used as prescribed by a hearing healthcare professional who is familiar with the diagnosis and treatment of tinnitus.
-  Good health practice requires that a person reporting tinnitus have a medical evaluation by a licensed ear physician before using a sound generator. The purpose of such an evaluation is to ensure that medically treatable conditions, which may be causing tinnitus, are identified and treated prior to using a sound generator.
-  The tinnitus masker is intended for adults 18 years of age or older who have both hearing loss and tinnitus.

Operating instructions

Your hearing aids may come with two controls that allow you to further adjust them – a rocker switch and a push button.

Rocker switch



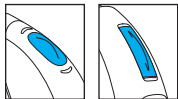
The rocker switch on your hearing aids is a volume control.

- Volume control
 - Press up to increase volume
 - Press down to decrease volume

As you change the volume level, your hearing aids will beep.

Volume setting	Beeps
Suggested volume level	 1 beep
Turning volume up	 short beep
Turning volume down	 short beep
Maximum volume level	 2 beeps
Minimum volume level	 2 beeps

Push button



The push button on your hearing aids can be either a program control, a volume control or a combination of both.

□ Program control

If your push button is a program control, each time you push the button, you will move to a new hearing aid program.

Your hearing aids beep to indicate which program you are in.

Program setting	Beeps
Program 1 (e.g. automatic program)	♪ 1 beep
Program 2 (e.g. speech in noise)	♪♪ 2 beeps
Program 3 (e.g. easy-t/telephone)	♪♪♪ 3 beeps
Program 4 (e.g. music)	♪♪♪♪ 4 beeps
Easy-t/telephone	♪♪♪ short melody
DuoLink (if enabled)	Opposite ear beeps the same as side being adjusted

Please see the front of this booklet for a listing of your personalized programs.

□ Volume control

If your push button has been configured as a volume control, either:

- Push the button on your right hearing aid to increase the volume, and
- Push the button on your left hearing aid to decrease the volume

or:

- Push the button to step through your volume levels

As you change the volume control, your hearing aids will beep.

Volume setting	Beeps
Suggested volume level	♪ 1 beep
Turning volume up	♪ short beep
Turning volume down	♪ short beep
Maximum volume level	♪♪ 2 beeps
Minimum volume level	♪♪ 2 beeps

□ Program/volume control push button

If your hearing healthcare professional has configured one hearing aid to be a program control and the other hearing aid to be a volume control:

- Push the button on your □ right / □ left hearing aid to access your different programs, and
- Push the button on your □ right / □ left hearing aid to step through your volume levels

Tinnitus masker

If your hearing healthcare professional has configured both a tinnitus masker program and a volume control, you can adjust the tinnitus masker level while you are in the tinnitus masker program. To adjust the noise level, either:

- Rocker switch
 - Push up on the rocker switch to increase the tinnitus masker, and
 - Push down on the rocker switch to decrease the tinnitus masker

□ Push button (right/left)

- Push the button on your right hearing aid to increase the tinnitus masker, and
- Push the button on your left hearing aid to decrease the tinnitus masker

□ Push button (steps)

- Push the button to step through your tinnitus masker volume levels

As you change the level, your hearing aids will beep.

DuoLink

If DuoLink is enabled, when you change the volume or program settings on one hearing aid, the other one changes as well. DuoLink works for both the push button and the rocker switch.

For example, if your push button is configured as a program control and DuoLink is enabled, when you push the button on one hearing aid, the program will change on both hearing aids.

Using the telephone

□ Push button

Your hearing healthcare professional may have set up a phone program on your hearing aids that you can access using the push button or optional remote control.

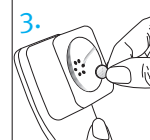
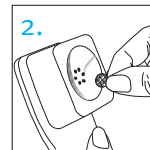
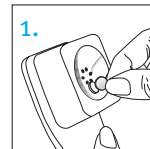
□ Easy-t


Your hearing aids may also have a telephone feature, which automatically switches to a dedicated telephone program when a receiver is brought close to one of your hearing aids. You will hear a short melody when you switch to the easy-t program. When the receiver is moved away from the hearing aid it will automatically return to the previous listening program.

If your hearing aid doesn't automatically switch to the easy-t program when a receiver is held to your ear, you may need to attach an easy-t magnet to your telephone. The magnet is designed to strengthen the magnetic field at the earpiece of the telephone.

To attach the optional magnet:

1. Clean the telephone receiver. Hold the magnet near the “listening end” of your telephone receiver and release it. The magnet will flip to the appropriate side and seek the optimal position on the telephone receiver.
2. Place the double-sided tape in this optimal position on the telephone receiver.
3. Attach the magnet to the tape.



-  **Your hearing healthcare professional may also have set up a phone program that you can access through your optional remote control.**

Binaural Phone

The Binaural Phone feature allows you to hold a phone to one ear and hear the sound clearly in both ears. No accessories are required.

Binaural Phone is available in your hearing aids through:

- Push button
- Easy-t




If your hearing aids are configured to work with the wireless uDirect™ or uStream streamers, you might benefit from a Bluetooth® hands-free option. Refer to the uDirect or uStream user guide for more information.

Protecting your hearing aids

- Open the battery door when not in use.
- Always remove your hearing aids when using hair care products. The hearing aids can become clogged and cease to function properly.
- Do not wear your hearing aids in the bath or shower or immerse them in water.
- If your hearing aids do become wet, do not attempt to dry them in an oven or microwave. Do not adjust any controls. Open the battery doors immediately, and allow your hearing aids to dry naturally for 24 hours.
- Protect your hearing aids from excessive heat (hair dryer, vehicle glove box or dashboard).
- Ensure you do not twist or squeeze the wire when your hearing aids are placed in their case.
- Regular use of a dehumidifier, such as a Dri-Aid kit, can help prevent corrosion and prolong the life of your hearing aids.
- Do not drop your hearing aids or knock them against hard surfaces.


Cleaning your hearing aids

Use a soft cloth to clean your hearing aid at the end of each day, and place it in its case with the battery door open to allow moisture to evaporate.

-  Ear wax is natural and common. Ensuring your hearing aids are free of ear wax is an important step in your daily cleaning and maintenance routine.
-  Never use alcohol to clean your hearing aids, earmolds or domes.
-  Do not use sharp tools to dislodge ear wax. Sticking household items into your hearing aids or earmolds can seriously damage them.

Cleaning your earmolds and earpieces

Clean the earmold and the outside of the earhook with a damp cloth at the end of each day. Avoid getting any water in and around the hearing aids.

-  Do not use alcohol to clean your earmolds.



If the earmolds become plugged, clear the opening with a wax loop or pipe cleaner.

If your physician prescribes eardrops, clean any moisture that may get into the earmolds or tubing to prevent plugging.

If the earmolds require further cleaning:

1. Disconnect the plastic tube from the hook of the hearing aid, by holding the hearing aid in one hand and gently pulling the tubing away from the earhook.
2. Wash only the earmolds and tubing in warm water with a mild soap.
3. Rinse them with cool water and dry overnight.
4. Make sure the earmold tubes are completely dry. Reconnect them to the earhook on your hearing aid by sliding the tubing back on to the earhook. Use of a hearing aid blower can assist with removing moisture/debris from the tube. See your hearing healthcare professional for more information.

Cleaning your slim tubes and domes

You should have the slim tubes and domes replaced by your hearing healthcare professional approximately every three to six months or when they become stiff, brittle, or discolored.

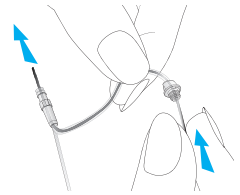



Clean the outside of the domes at the end of each day with a damp cloth. Avoid getting any water in and around the hearing aids.

You should also clean the slim tubes periodically, with the cleaning pin provided, when you begin to notice debris in and around the tubes.

1. Hold the slim tube in one hand and the hearing aid in the other hand.
2. Gently turn the hearing aid until it detaches from the slim tube.
3. Use a damp cloth to clean the outside of the slim tube and dome.
4. Remove the dome from the slim tube by pulling gently, before cleaning the slim tube.

5. Using the black cleaning pin provided in the kit, gently insert the cleaning pin where the slim tube attaches to the hearing aid and push the pin all the way through the tube.



-  **Note:** The slim tubes and domes should never be rinsed or submerged in water as water drops may become lodged in the tube, block sound or damage the electrical components of the hearing aid.
6. Once the slim tube has been cleaned, reattach it by gently turning the hearing aid onto the slim tube.
 7. Reattach the dome to the slim tube by gently pushing it back onto the threading at the end of the tube. You will feel the dome click onto the ridges of the slim tube, and you won't be able to push it any further.

Accessories

The uDirect, uStream, uMic™, uTV™ and a remote control are optional accessories that may be available for your hearing aids.

uDirect 3, uStream and uTV 3

uDirect and uStream are streamers that provide easy, hands-free access to Bluetooth enabled devices, such as mobile phones. They can provide remote control functions to adjust your hearing aids for increased listening comfort.

uDirect also has a wired audio jack to plug in devices like MP3 players.

uTV is used with a streamer (uDirect or uStream) to send sound from your TV directly to your hearing aids. The uTV can also transmit sound from stereo systems, computers and other audio sources.

For more information on using the uDirect, uStream or uTV, please see the user guide for that accessory. For information on how to get a streamer or uTV accessory, please contact your hearing healthcare professional.

uMic

uMic is a personal wireless microphone system that lets you hear conversations better in noisy environments, through either uStream or uDirect.

Remote control

Your hearing aids may also come with an optional remote control which allows you to switch between different listening programs, and change your volume settings.

Assistive listening devices

Listening in public places

Telecoils pick up electromagnetic energy and convert it into sound. Your hearing aid's telecoil option can help you listen in public places equipped with telecoil compatible assistive listening devices such as a loop system.

When you see this symbol, a loop system is present and it is compatible with your hearing aid. Please contact your hearing healthcare professional for more information on loop systems.



Connecting to external audio sources

Your hearing aids may have a direct audio input (DAI) to connect to other audio sources, such as a stereo or television, using an FM system or a cable. The uDirect, an optional wireless accessory, also has a DAI jack.

When your hearing aids detect a DAI signal, they switch to your easy-DAI program automatically. A short melody indicates that easy-DAI is active. When you disconnect the DAI, your hearing aids return to the previous program automatically.

Ask your hearing healthcare professional for information about the DAI system and a connector cord.

Troubleshooting guide

Cause	Possible remedy
No sound	
Not turned on	Turn on
Low/dead battery	Replace battery
Poor battery contact	Consult your hearing healthcare professional
Battery upside down	Insert battery plus (+) side up
Custom shells/domes blocked with ear wax	Clean custom shells/ domes. See “Cleaning your hearing aids.” Consult your hearing healthcare professional
Plugged microphone shield	Consult your hearing healthcare professional

Cause	Possible remedy
Not loud enough	
Low volume	Turn up volume; see hearing healthcare professional for models without a manual volume control or if problem persists
Low battery	Replace battery
Custom shells/domes not inserted properly	See “Putting your hearing aids on your ears.” Remove and reinsert carefully
Change in hearing	Consult your hearing healthcare professional
Custom shells/domes blocked with ear wax	Clean custom shells/domes. See “Cleaning your hearing aids.” Consult your hearing healthcare professional
Plugged microphone shield	Consult your hearing healthcare professional

Cause	Possible remedy
Intermittent	
Low battery	Replace battery
Dirty battery contact	Consult your hearing healthcare professional
Two long beeps	
Low battery	Replace battery
Whistling	
Custom shells/domes not inserted properly	See “Putting your hearing aids on your ears.” Remove and reinsert carefully
Hand/clothing near ear	Move hand/clothing away from ear
Poorly fitting custom shells/domes	Consult your hearing healthcare professional

Cause	Possible remedy
Not clear, distorted	
Poorly fitting custom shells/domes	Consult your hearing healthcare professional
Custom shells/ domes blocked with ear wax	Clean custom shells/domes. See “Cleaning your hearing aids.” Consult your hearing healthcare professional
Low battery	Replace battery
Plugged microphone shield	Consult your hearing healthcare professional
Custom shells/domes falling out of ear	
Poorly fitting custom shells/domes	Consult your hearing healthcare professional
Custom shells/domes not inserted properly	See “Putting your hearing aids on your ears.” Remove and reinsert carefully

Cause	Possible remedy
-------	-----------------

Weak on the telephone

Telephone not positioned properly	Move telephone receiver around ear for clearer signal. See “Using the telephone”
Hearing aid requires adjustment	Consult your hearing healthcare professional

For any problems not listed in the guide, contact your hearing healthcare professional.

Information and explanation of symbols



With the CE symbol, Unitron confirms that this Unitron product – including accessories – meets the requirements of the Medical Devices Directive 93/42/EEC as well as the R&TTE Directive 1999/5/EC on radio and telecommunications transmitters.

The numbers after the CE symbol correspond to the code of certified institutions that were consulted under the above-mentioned directives.



This symbol indicates that it is important for the user to read and take into account the relevant information in this user guide.



This symbol indicates that it is important for the user to pay attention to the relevant warning notices in this user guide.



Important information for handling and effective use of the product.



Australia and New Zealand EMC and Radiocommunications compliance label.



This symbol indicates that the products described in these user instructions adhere to the requirements for an application part of Type B of EN 60601-1. The surface of the hearing aid is specified as applied part of Type B.



Copyright symbol



This symbol shall be accompanied by the name and the address of the authorised representative in the European Community.



This symbol shall be accompanied by the name and the address of the manufacturer (who are placing this device on the market).

Operating conditions:

This device is designed such that it functions without problems or restrictions if used as intended, unless otherwise noted in these user guides.

Transport and storage conditions:

Temperature: -20° to $+60^{\circ}$ Celsius (-4° to $+140^{\circ}$ Fahrenheit).

Humidity: Up to 90% (non condensing).



The symbol with the crossed-out garbage bin is to make you aware that this device may not be thrown away as normal household waste. Please dispose of old or unused devices, at waste disposal sites intended for electronic waste, or give your device to your hearing healthcare professional for disposal. Proper disposal protects the environment and health.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Unitron is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Stride Stride is a trademark of Unitron.

Compliance information

Declaration of conformity

Unitron hereby declares that this Unitron product meets the requirements of the Medical Devices Directive 93/42/EEC as well as the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC. The full text of the Declaration of Conformity can be obtained from the manufacturer.

The hearing aid described in this user guide is certified under:

Standard hearing system

	Stride P	Stride P Dura	Stride M
USA - FCC ID:	VMY-UWNB3	VMY-UWNB1	VMY-UWNB4
Canada - IC:	2756A-UWNB3	2756A-UWNB1	2756A-UWNB4

Notice 1

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation.

Notice 2

Changes or modifications made to this device not expressly approved by Unitron may void the FCC authorization to operate this device.

Notice 3

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules and ICES-003 of Industry Canada. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This device generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this device does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the device into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help



Australia: Supplier Code Number N15398

New Zealand: Supplier Code Number Z1285

Patient feedback

Record your specific needs or concerns and bring to your first office visit after getting your hearing aids.

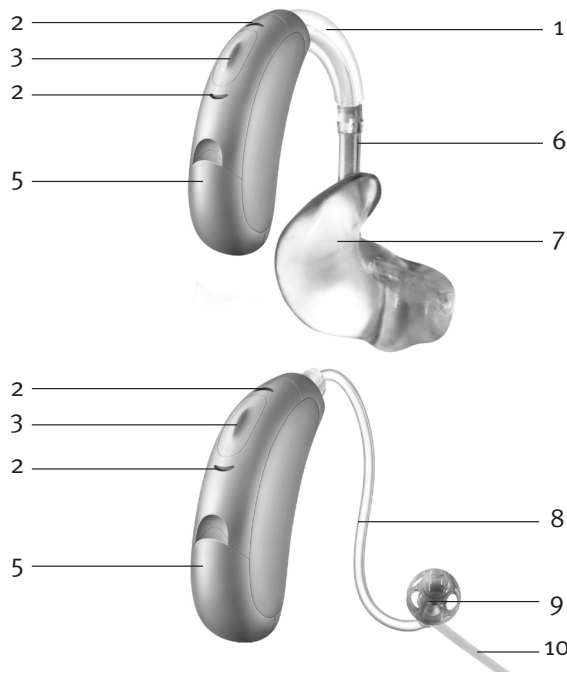
This will help your hearing healthcare professional to address your needs.

Aperçu de vos instruments auditifs

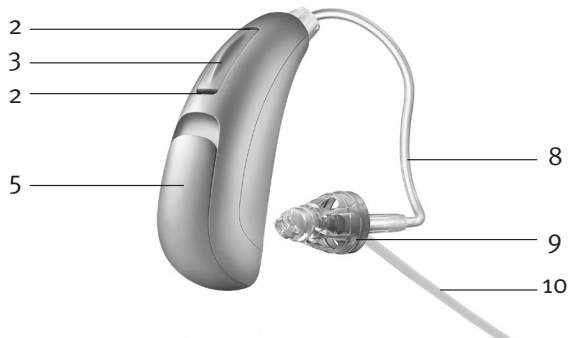
- 1 **Crochet auriculaire** : vos embouts auriculaires sur mesure sont raccordés à vos instruments auditifs par le crochet auriculaire
- 2 **Microphone** : le son entre dans vos instruments auditifs par l'intermédiaire des microphones.
Protège-microphone : protège les microphones de la saleté et des résidus
- 3 **Bouton** - permet de passer d'un programme d'écoute à un autre ou de changer le niveau de volume, selon vos réglages personnalisés
- 4 **Interrupteur à bascule** : contrôle le volume
- 5 **Couvercle du compartiment à pile (mise en marche et arrêt)** : fermez le couvercle pour mettre en marche vos instruments auditifs, ouvrez complètement le couvercle pour les arrêter ou changer les piles
- 6 **Tube** : partie de l'embout auriculaire qui se raccorde au crochet auriculaire
- 7 **Embout auriculaire** : permet aux sons de passer des instruments auditifs aux oreilles et maintient les instruments auditifs en place
- 8 **Tube fin** : le son voyage le long du tube fin vers le canal auditif
- 9 **Dôme** : maintient le tube fin en place dans votre conduit auditif

- 10 **Pièce de rétention** : aide à empêcher le dôme et le tube fin de sortir du conduit auditif

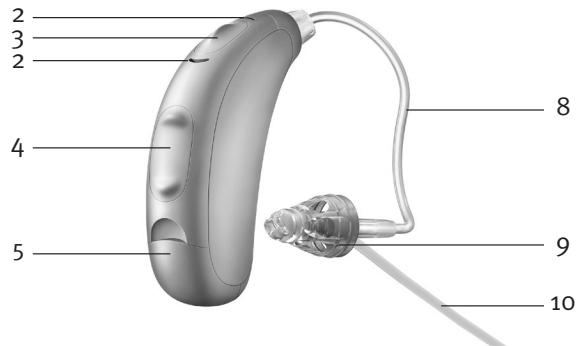
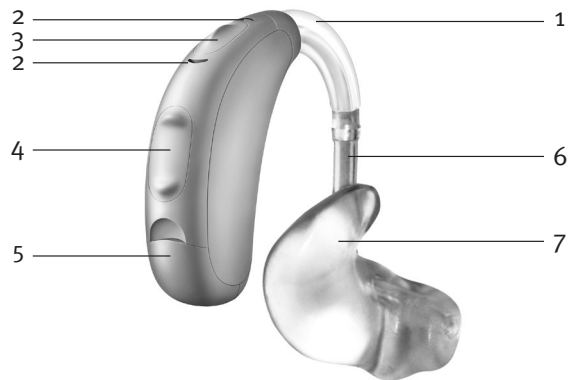
Instruments auditifs contours d'oreille Stride M



Instruments auditifs contours d'oreille Stride P Dura



Instruments auditifs contours d'oreille Stride P



Avertissements

- ⚠ Les instruments auditifs doivent être utilisés pour amplifier et transmettre le son aux oreilles et ainsi compenser la perte auditive. Les instruments auditifs (spécialement programmés pour chaque perte auditive) doivent être uniquement utilisés par la personne pour laquelle ils ont été réglés. Ils ne doivent en aucun cas être utilisés par d'autres personnes, puisque cela pourrait causer des problèmes d'audition.
- ⚠ Les instruments auditifs doivent être utilisés conformément aux instructions de votre audioprothésiste.
- ⚠ Les instruments auditifs ne rétabliront pas l'audition normale. Ils ne pourront prévenir ni améliorer une perte auditive due à des conditions organiques.
- ⚠ Vos instruments auditifs ne doivent pas être utilisés dans des zones présentant un danger d'explosion.

- ⚠ Les réactions allergiques aux instruments auditifs sont peu probables. Cependant, en cas de démangeaison, de rougeur, de douleur, d'inflammation ou de sensation de brûlure à l'intérieur ou autour des oreilles, informez votre audioprothésiste et communiquez avec votre médecin.
- ⚠ Dans l'éventualité improbable où des pièces resteraient dans votre conduit auditif après le retrait de l'instrument auditif, contactez immédiatement un médecin.
- ⚠ Retirez vos instruments auditifs pour les scanographies, examens par IRM ou autres procédures électromagnétiques.
- ⚠ Faites extrêmement attention lorsque vous portez vos instruments auditifs dans un endroit où le niveau de pression sonore maximal dépasse 132 décibels. Vous pourriez affecter l'audition qu'il vous reste. Communiquez avec votre audioprothésiste pour vérifier que le niveau de sortie maximal de vos instruments auditifs convient à votre perte auditive.

Avertissements concernant l'aimant et la pile

- ⚠ Ne laissez jamais les instruments auditifs, les piles ou les aimants à la portée de jeunes enfants ou d'animaux. Ne mettez jamais les instruments auditifs ou les piles dans votre bouche. Si un instrument auditif ou une pile est ingéré, appelez immédiatement un médecin.
- ⚠ L'aimant peut affecter certains dispositifs médicaux ou systèmes électroniques. Maintenez toujours l'aimant (ou le téléphone équipé de l'aimant) à une distance d'au moins 30 cm (12 pouces) des stimulateurs cardiaques, des cartes de crédit ou de tout autre dispositif sensible aux champs magnétiques.

Précautions

- ① L'utilisation d'instruments auditifs ne constitue qu'un aspect de la rééducation auditive; l'entraînement auditif et l'apprentissage de la lecture labiale peuvent aussi être nécessaires.

- ① Dans la plupart des cas, une utilisation irrégulière des instruments auditifs ne permet pas de tirer pleinement avantage de ceux-ci. Une fois que vous êtes habitué à vos instruments auditifs, portez-les tous les jours et toute la journée.
- ① Vos instruments auditifs utilisent les composants les plus récents pour vous offrir la meilleure qualité sonore, quel que soit votre environnement d'écoute. Cependant, des instruments de communication, comme les téléphones cellulaires numériques, peuvent créer des interférences (bourdonnement) avec vos instruments auditifs. Si vous constatez la présence d'interférences liées à la proximité d'un téléphone cellulaire, vous pouvez minimiser celles-ci de différentes manières : changer le programme de vos instruments auditifs, tourner la tête dans une autre direction ou repérer le téléphone cellulaire pour vous en éloigner.

- ① Une trop grande distorsion, lorsque vous composez un numéro ou que vous téléphonez, peut signifier que l'aimant affecte le fonctionnement du combiné téléphonique. Pour éviter tout dommage, veuillez placer l'aimant à un autre endroit du récepteur téléphonique.

Remarque destinée à l'audioprothésiste

- ⚠ Il ne faut jamais installer de dôme sur des clients avec des tympans perforés, des caisses de tympan exposées ou des conduits auditifs altérés par chirurgie. Dans le cas de telles affections, nous conseillons d'utiliser un embout auriculaire sur mesure.

Identification

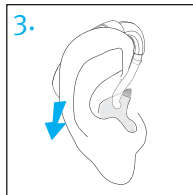
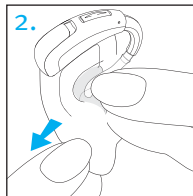
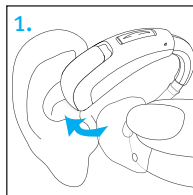
Le numéro de série et l'année de fabrication sont indiqués à l'intérieur du couvercle du compartiment à pile.

Mise en place des instruments auditifs sur vos oreilles

Vos instruments auditifs peuvent posséder un code de couleur sous la forme d'un petit point situé sur le couvercle du compartiment à pile : rouge = oreille droite; bleu = oreille gauche.

Instruments auditifs avec dômes

1. Saisissez l'embout auriculaire entre le pouce et l'index, l'ouverture orientée vers votre conduit auditif et l'instrument auditif reposant sur le haut de votre oreille.
2. Insérez doucement l'embout auriculaire dans votre oreille. Vous devrez peut-être le tourner légèrement vers l'arrière. L'embout auriculaire doit être agréable à porter et bien ajusté à votre oreille.

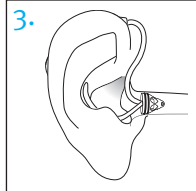
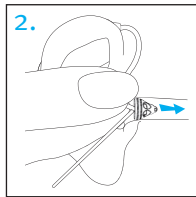
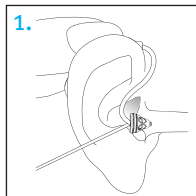


Tirez délicatement votre lobe d'oreille vers le bas et vers l'arrière pour vous aider à insérer plus facilement l'embout auriculaire dans votre conduit auditif.

3. Placez l'instrument auditif sur le dessus de votre oreille.

Instrument auditif avec tubes fins

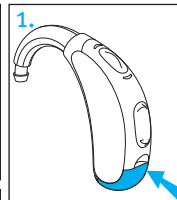
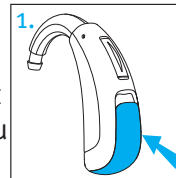
1. Placez l'instrument auditif sur le dessus de votre oreille. Le tube fin doit affleurer et non dépasser de l'oreille.
2. Tenez le tube fin au niveau de son point d'attache avec le dôme et poussez doucement ce dernier à l'intérieur du conduit auditif.
3. Placez la pièce de rétention dans votre oreille de façon à ce qu'elle repose au bas de l'ouverture de votre conduit auditif.




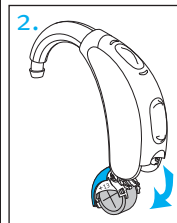
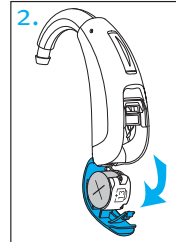
Mise en marche et arrêt de vos instruments auditifs

Le couvercle du compartiment à pile agit comme un interrupteur marche/arrêt.


1. **Marche :**
Fermez complètement le couvercle du compartiment à pile.



-  **Remarque :** L'instrument auditif peut prendre cinq secondes à se mettre en marche. Votre audio-prothésiste peut augmenter le délai de mise en marche si cela est nécessaire.



2. **Arrêt :** Ouvrez le couvercle du compartiment à pile.

-  **Remarque :** Pour mettre en marche ou arrêter votre instrument auditif lorsque vous le portez, saisissez le haut et le bas de l'instrument


auditif entre votre index et votre pouce. Ouvrez et fermez le couvercle du compartiment à pile à l'aide de votre pouce.

Information sur la pile

Avvertissement de pile faible

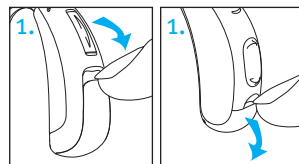
Deux longs bips indiquent que la pile de l'instrument auditif est presque épuisée. Après l'avertissement de pile faible, les sons pourraient ne pas être aussi clairs. Cela est normal et peut être corrigé en changeant les piles.

Si vous n'entendez pas l'avertissement de pile faible, votre audioprothésiste peut modifier le ton et le volume de celui-ci. Si vous préférez, cette fonction peut être désactivée.

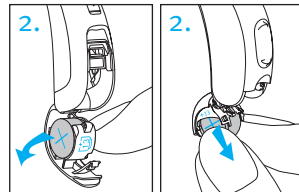
 Vos instruments auditifs sont conçus pour émettre un avertissement de pile faible toutes les 30 minutes jusqu'à ce que vous changiez les piles; toutefois, selon l'état des piles, celles-ci peuvent s'épuiser avant qu'un autre avertissement ne se produise. Il est donc recommandé de remplacer les piles dès que possible lorsque vous entendez l'avertissement de pile faible.

Remplacement de la pile

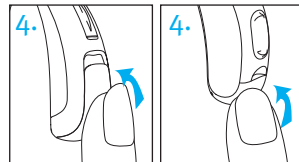
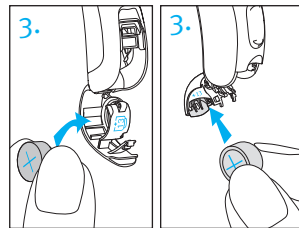
1. Ouvrez doucement le couvercle du compartiment à pile avec votre ongle.




2. Poussez la pile avec votre pouce et l'index vers le côté ouvert, et retirez la batterie ou tirez tout droit, en fonction de votre style de l'instrument auditif.




3. Insérez la nouvelle pile dans le compartiment à pile en alignant les signes (+) de la pile et du bord du couvercle du compartiment à pile. Cela permettra au couvercle



du compartiment à pile de se fermer correctement.

 **Remarque :** Si la pile est mal insérée, l'instrument auditif ne se mettra pas en marche.

4. Fermez le couvercle du compartiment à pile.

 **Remarque :** Un couvercle de compartiment à pile inviolable est offert en option avec ces instruments auditifs. Consultez votre audioprothésiste pour obtenir de plus amples renseignements.



Entretien des piles

- Débarrassez-vous toujours des piles de manière sûre et écologique.
- Pour prolonger la durée de vie de la pile, souvenez-vous d'arrêter vos instruments auditifs lorsque vous ne les utilisez pas, en particulier lorsque vous dormez.
- Enlevez les piles et gardez le couvercle du compartiment à pile ouvert lorsque vous ne portez pas les instruments auditifs, en particulier lorsque vous dormez. Cela permettra à l'humidité située à l'intérieur de s'évaporer.

Masqueur d'acouphènes

Le masqueur d'acouphènes soulage temporairement les acouphènes grâce à un bruit à large bande qui détourne votre attention de vos acouphènes.

Avertissements relatifs au masqueur d'acouphènes

-  Le masqueur d'acouphènes est un générateur de son à large bande. Il fournit un système d'enrichissement sonore qui peut être utilisé dans le cadre d'un programme personnalisé de gestion des acouphènes visant à soulager temporairement des acouphènes.
-  Le principe sous-jacent de l'enrichissement sonore est de fournir une stimulation supplémentaire au fond sonore qui peut vous aider à détourner votre attention de vos acouphènes et d'éviter les réactions négatives. L'enrichissement sonore, accompagné de consultations auprès d'un spécialiste, est une méthode reconnue pour la gestion des acouphènes.

- ⚠ Les instruments auditifs à conduction aérienne munis du masqueur d'acouphènes doivent être installés par un audioprothésiste qui est à l'aise avec le diagnostic et la prise en charge des acouphènes.
- ⚠ Si vous développez des effets secondaires lors de l'utilisation du masqueur d'acouphènes comme des maux de tête, nausées, vertiges et palpitations cardiaques, ou une diminution de la fonction auditive telle qu'une tolérance moindre au volume sonore, une aggravation des acouphènes ou une difficulté à distinguer les sons de la parole, vous devriez cesser d'utiliser l'appareil et obtenir une assistance médicale.
- ⚠ Le volume du masqueur d'acouphènes peut être réglé à un niveau qui pourrait causer des dommages auditifs permanents lorsqu'il est utilisé durant une période prolongée. Si le masqueur d'acouphènes est réglé à un tel niveau dans votre instrument auditif, votre audioprothésiste vous indiquera la durée maximale quotidienne pendant laquelle vous devriez utiliser le masqueur d'acouphènes.

Le masqueur d'acouphènes ne doit jamais être utilisé à des niveaux sonores qui causent un inconfort.

Informations importantes

- 📖 Le masqueur d'acouphènes génère des sons qui sont utilisés dans le cadre d'un programme personnalisé de gestion temporaire des acouphènes visant à soulager les acouphènes. Il devrait toujours être utilisé selon les instructions d'un audioprothésiste qui est à l'aise avec le diagnostic et le traitement des acouphènes.
- 📖 Les bonnes pratiques en matière de santé exigent qu'une personne aux prises avec des acouphènes subisse une évaluation médicale par un ORL autorisé avant de recourir à un générateur de sons. L'objectif d'une telle évaluation est de s'assurer que des pathologies qui peuvent être traitées médicalement et qui peuvent être à l'origine des acouphènes soient identifiées et traitées avant d'utiliser un générateur de sons.
- 📖 Le masqueur d'acouphène est destiné aux adultes âgés de 18 ans et plus qui ont à la fois une perte auditive et des acouphènes.

Instructions d'utilisation

Vos instruments auditifs contours d'oreille se présentent avec deux réglages qui vous permettent de les ajuster plus précisément : un interrupteur à bascule et un bouton-poussoir.

Interrupteur à bascule



L'interrupteur à bascule sur vos instruments auditifs est une commande de volume.

- Contrôle du volume
- Appuyez vers le haut pour augmenter le volume
- Appuyez vers le bas pour diminuer le volume

Lorsque vous changerez le volume, vos instruments auditifs émettront des bips sonores.

Commande de volume

Bips






Volume suggéré	♪	1 bip
Augmentation du volume	♪	bip court
Diminution du volume	♪	bip court
Volume maximal	♪♪	2 bips
Volume minimal	♪♪	2 bips

Bouton-poussoir



Le bouton-poussoir sur vos instruments auditifs peut servir de commande de programme, de régleur de volume ou d'une combinaison des deux.

- Commande de programme
- Si votre bouton est un bouton de programme, vous passerez à un nouveau programme d'instrument auditif chaque fois que vous appuierez sur le bouton-poussoir.
- Vos instruments auditifs émettent des bips pour indiquer le programme que vous utilisez.

Réglage du programme	Bips
Programme 1 (ex. : programme automatique)	 1 bip
Programme 2 (par ex. : parole dans un environnement bruyant)	 2 bips
Programme 3 (par ex. : easy-t/téléphone)	 3 bips
Programme 4 (par ex., musique)	 4 bips
Easy-t/téléphone	 courte mélodie
DuoLink (si activé)	L'instrument auditif opposé émet des bips de la même manière que le côté que l'on ajuste

Veuillez consulter la couverture de ce livret pour obtenir une liste de vos programmes personnalisés.

□ Contrôle du volume



Si le bouton-poussoir a été configuré comme une commande de volume :

- Appuyez sur le bouton de votre instrument auditif droit pour augmenter le volume, et
- Appuyez sur le bouton de votre instrument auditif gauche pour baisser le volume

ou :

- Appuyez sur le bouton-poussoir pour parcourir les niveaux de volume

Lorsque vous changerez le volume, vos instruments auditifs émettront des bips.

Commande de volume	Bips
Volume suggéré	 1 bip
Augmentation du volume	 bip court
Diminution du volume	 bip court
Volume maximal	 2 bips
Volume minimal	 2 bips

- Commande de programme/contrôle du volume

Si votre audioprothésiste a configuré un instrument auditif comme une commande de programme et l'autre instrument, comme une commande de volume :

- Appuyez sur le bouton de votre instrument auditif □ droit / □ gauche pour accéder à vos différents programmes et
- Appuyez sur le bouton de votre instrument auditif □ droit / □ gauche pour parcourir les niveaux de volume

Masqueur d'acouphènes

Si votre audioprothésiste a configuré le programme du masqueur d'acouphènes et le contrôle du volume, vous pouvez régler le niveau du masqueur d'acouphènes lorsque vous êtes dans le programme de ce dernier.

Pour régler le niveau sonore :

- Interrupteur à bascule
 - Appuyez sur le haut de l'interrupteur à bascule pour augmenter le masqueur d'acouphènes, et
 - Appuyez sur le bas de l'interrupteur à bascule pour baisser le masqueur d'acouphènes
- Bouton-poussoir (droite/gauche)
 - Appuyez sur le bouton de votre instrument auditif droit pour augmenter le masqueur d'acouphènes et
 - Appuyez sur le bouton de votre instrument auditif gauche pour baisser le masqueur d'acouphènes
- Bouton-poussoir (niveau)
 - Appuyez sur le bouton pour parcourir les niveaux de volume de votre masqueur d'acouphènes

Lorsque vous changerez le volume, vos instruments auditifs émettront des bips.

DuoLink

Si DuoLink est activé, lorsque vous changerez le contrôle du volume ou des programmes sur un instrument auditif, le réglage se fera également dans l'autre instrument. DuoLink fonctionne avec le bouton-poussoir et l'interrupteur à bascule.

Par exemple, si votre bouton a été configuré comme une commande de programme et que DuoLink est activé, lorsque vous appuyez sur le bouton-poussoir sur un de vos instruments auditifs, le programme change dans les deux instruments auditifs.

Utilisation du téléphone

□ Bouton-poussoir

Votre audioprothésiste peut avoir configuré un programme téléphonique sur vos instruments auditifs auquel vous pouvez accéder à l'aide du bouton ou de votre télécommande en option.

□ Easy-t

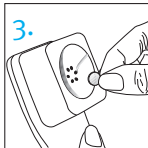
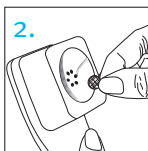
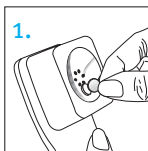
Vos instruments auditifs peuvent également être dotés d'une fonction téléphone qui se déclenche automatiquement lorsqu'un récepteur se situe à proximité de l'un de vos instruments auditifs. Vous entendrez une courte mélodie lorsque vous passerez au programme easy-t. Lorsque vous éloignez le récepteur de l'instrument auditif, ce dernier retourne automatiquement au programme d'écoute précédent.


Si votre instrument auditif ne passe pas automatiquement au programme easy-t lorsqu'un récepteur est placé à proximité de votre oreille, vous aurez peut-être à fixer un aimant easy-t à votre téléphone. L'aimant est

conçu pour renforcer le champ magnétique de l'écouteur des téléphones.

Pour fixer l'aimant en option :

1. Nettoyez le récepteur du téléphone. Tenez l'aimant près de l'extrémité d'écoute du récepteur de votre téléphone puis lâchez-le. L'aimant se retournera du côté approprié et cherchera l'emplacement optimal sur le récepteur téléphonique.
2. Placez un ruban adhésif double face sur cette position optimale, sur votre récepteur téléphonique.
3. Fixez l'aimant au ruban adhésif.



 Votre audioprothésiste peut également configurer un programme téléphonique auquel vous pouvez accéder à l'aide de votre télécommande en option.

Téléphone binaural

La fonction téléphone binaurale vous permet de tenir le combiné d'un téléphone devant une oreille et d'entendre le son clairement dans les deux oreilles. Aucun accessoire n'est requis.

Vous pouvez accéder à la fonction téléphone binaurale sur vos instruments auditifs en utilisant :

- Bouton
- Easy-t

Si vos instruments auditifs sont configurés pour fonctionner avec l'accessoire sans fil uDirect^{MC} ou les diffuseurs uStream, vous pouvez profiter d'une option mains libres Bluetooth^{MD}. Consultez le guide de l'utilisateur uDirect ou uStream pour obtenir plus de renseignements.

Protection de vos instruments auditifs


- Ouvrez le couvercle du compartiment à pile lorsque l'instrument auditif n'est pas utilisé.
- Retirez toujours vos instruments auditifs lorsque vous utilisez des produits de soin pour les cheveux. Les instruments auditifs pourraient s'obstruer et ne plus fonctionner correctement.
- Ne portez pas vos instruments auditifs dans le bain ou sous la douche et ne les immergez pas dans l'eau.
- Si vos instruments auditifs venaient à être mouillés, n'essayez pas de les faire sécher dans un four traditionnel ou à micro-ondes. N'ajustez pas les commandes. Ouvrez immédiatement le compartiment à pile et laissez vos instruments auditifs sécher à l'air libre pendant 24 heures.
- Protégez vos instruments auditifs de la chaleur excessive (sèche-cheveux, boîte à gants ou tableau de bord).
- Veillez à ne pas tordre ou coincer le tube de


vos instruments auditifs lorsque vous les rangez dans leur étui.


- L'utilisation régulière d'un déshumidificateur, comme un ensemble Dri-Aid, peut aider à lutter contre la corrosion et prolonger la durée de vie de vos instruments auditifs.
- Ne laissez pas vos instruments auditifs tomber ou heurter des surfaces dures.

Nettoyage de vos instruments auditifs

À la fin de chaque journée, utilisez un chiffon doux pour nettoyer votre instrument auditif et placez-le dans son étui en laissant le couvercle du compartiment à pile ouvert pour permettre à l'humidité de s'évaporer.

 Le cérumen est une matière naturelle et commune. Vérifier que vos instruments auditifs ne contiennent pas de cérumen est une étape importante de la routine quotidienne de nettoyage et d'entretien.

 N'utilisez jamais d'alcool pour nettoyer vos instruments auditifs, embouts auriculaires ou dômes.

 N'utilisez pas d'outils pointus ou tranchants pour enlever le cérumen. Insérer des objets dans vos instruments auditifs ou dans les embouts auriculaires peut gravement les endommager.

Nettoyage des embouts auriculaires et des écouteurs

À la fin de chaque journée, nettoyez l'embout auriculaire et l'extérieur du coude auriculaire à l'aide d'un chiffon humide. Évitez l'eau dans vos instruments auditifs, ainsi qu'autour de vos instruments.



 N'utilisez pas d'alcool pour nettoyer vos embouts auriculaires.

Si les embouts auriculaires venaient à être obstrués, dégagez leur ouverture à l'aide d'une boucle à cérumen ou d'un cure-pipe.

Si votre médecin vous prescrit des gouttes pour les oreilles, enlevez l'humidité qui peut s'introduire dans les embouts auriculaires ou le tube, pour en prévenir l'obturation.

Si les embouts auriculaires nécessitent un nettoyage approfondi :

1. Déconnectez les tubes de plastique du coude de l'instrument auditif en tenant ce dernier dans une main et en retirant doucement le tube du crochet auriculaire.
2. Lavez seulement les coudes auriculaires et le tube dans de l'eau tiède avec un savon doux.
3. Rincez-les ensuite à l'eau froide et laissez-les sécher jusqu'au lendemain.
4. Assurez-vous que les tubes de l'embout auriculaire sont complètement secs. Reconnectez-les au coude auriculaire de votre instrument auditif en glissant le tube dans le coude auriculaire. L'utilisation d'un séchoir pour instruments auditifs peut vous aider à retirer toute humidité ou tout résidu du tube. Consultez votre audioprothésiste pour obtenir de plus amples renseignements.

Nettoyage de vos tubes fins et de vos dômes

Faites remplacer les tubes fins et les dômes par votre audioprothésiste tous les trois à six mois environ ou lorsqu'ils durcissent ou deviennent friables ou décolorés.

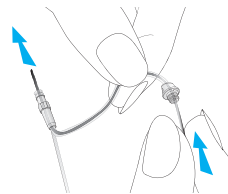



À la fin de chaque journée, nettoyez l'extérieur des dômes à l'aide d'un chiffon humide. Évitez l'eau dans vos instruments auditifs, ainsi qu'autour de ceux-ci.

Vous devez aussi nettoyer régulièrement les tubes fins à l'aide de la tige de nettoyage fournie lorsque vous constatez que des résidus commencent à s'accumuler à l'intérieur et autour des tubes.

1. Tenez le tube fin dans une main et l'instrument auditif dans l'autre.
2. Tournez doucement l'instrument auditif jusqu'à ce qu'il se détache du tube fin.
3. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur du tube fin et du dôme.

4. Retirez le dôme du tube fin en tirant doucement, avant de nettoyer le tube fin.
5. Insérez doucement la tige de nettoyage noire fournie dans l'extrémité du tube fin qui se fixe à l'instrument auditif et poussez la tige jusqu'au bout du tube.



 **Remarque :** Les tubes fins et les dômes ne doivent jamais être rincés ou immergés, car des gouttes d'eau pourraient s'y introduire et bloquer le passage du son ou endommager les composants électriques de l'instrument auditif.

6. Une fois le tube fin nettoyé, rattachez-le en tournant doucement l'instrument auditif dessus.
7. Rattachez le dôme au tube fin en poussant doucement pour l'enfiler à l'extrémité du tube. Vous sentirez que le dôme s'enclenche sur les arêtes du tube fin et vous ne pourrez plus le pousser plus loin.

Accessoires

Les accessoires uDirect, uStream, uMic^{MC}, uTV^{MC} et la télécommande sont des options pouvant être offertes avec vos instruments auditifs.

uDirect 3, uStream et uTV 3

uDirect et uStream sont des diffuseurs qui offrent un accès mains libres facile à des dispositifs dotés de la technologie Bluetooth, comme des téléphones mobiles. Ils disposent également de fonctions qui permettent de régler à distance vos instruments auditifs pour un plus grand confort d'écoute. Le uDirect est aussi doté d'une prise d'entrée audio câblée à brancher dans des dispositifs comme les lecteurs MP3.

Le système uTV est utilisé conjointement avec un diffuseur (uDirect ou uStream) pour transmettre le son de votre télévision directement à vos instruments auditifs. L'accessoire uTV peut également transmettre le son de votre chaîne stéréophonique, de votre ordinateur et de vos autres sources audio.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'utilisation de uDirect, uStream ou uTV, veuillez consulter le guide de l'utilisateur pour ces accessoires. Veuillez communiquer avec votre audioprothésiste pour savoir comment vous procurer un diffuseur ou un accessoire uTV.

uMic

Le uMic est un système de microphone personnel sans fil vous permettant de mieux entendre les conversations dans des environnements bruyants grâce à uStream ou uDirect.

Télécommande

Vos instruments auditifs peuvent également être fournis avec une télécommande en option, qui permet de passer d'un programme d'écoute à un autre et de changer vos réglages de volume.

Aides de suppléance à l'audition

Écoute dans des endroits publics

Les télécapteurs captent l'énergie électromagnétique et la convertissent en son. Le télécapteur optionnel de votre instrument auditif peut aider votre écoute dans les endroits publics équipés d'aides de suppléance à l'audition compatibles avec les télécapteurs, par exemple un système de boucle magnétique.

Quand vous voyez ce symbole, cela signifie qu'un système de boucle est disponible et compatible avec votre instrument auditif. Veuillez consulter votre audioprothésiste pour plus de renseignements sur les systèmes de boucle.



Raccordement aux sources audio externes

Vos instruments auditifs peuvent être dotés d'une entrée audio directe (EAD) qui permet de les connecter à d'autres sources audio, comme une chaîne stéréophonique ou une télévision, à l'aide d'un système de modulation de fréquences ou d'un câble. L'accessoire sans

fil uDirect en option possède également une prise DAI.

Quand vos instruments auditifs détectent un signal EAD, ils passent automatiquement en programme Entrée audio directe Easy-DAI. Une courte mélodie indique que l'option Entrée audio directe Easy-DAI est activée. Quand vous déconnectez la EAD, vos instruments auditifs retournent automatiquement au programme précédent.

Consultez votre audioprothésiste pour obtenir de plus amples renseignements au sujet du système EAD et d'un câble de raccord.

Guide de dépannage

Cause	Solution possible
Aucun son	
Pas en marche	Mettre en marche
Pile faible ou épuisée	Remplacer la pile
Mauvais contact de la pile	Consulter votre audioprothésiste
Pile à l'envers	Insérer la pile avec le signe plus (+) vers le haut
Conques sur mesure/dômes obstrués par du cérumen	Nettoyer les conques sur mesure/dômes. Consulter la section « Nettoyage de vos instruments auditifs ». Consulter votre audioprothésiste
Protège-microphone obstrué	Consulter votre audioprothésiste

Cause	Solution possible
Volume insuffisant	
Volume bas	Augmenter le volume; consulter un audioprothésiste pour les modèles sans commande de volume manuelle, ou si le problème persiste
Pile faible	Remplacer la pile
Coques sur mesure/dômes mal insérés	Consulter la section « Mise en place des instruments auditifs sur vos oreilles ». Retirer l'instrument auditif puis le remettre soigneusement en place
Changement dans l'audition	Consulter votre audioprothésiste
Conques sur mesure/dômes obstrués par du cérumen	Nettoyer les conques sur mesure/dômes. Consulter la section « Nettoyage de vos instruments auditifs ». Consulter votre audioprothésiste
Protège-microphone obstrué	Consulter votre audioprothésiste

Cause	Solution possible
Intermittence	
Pile faible	Remplacer la pile
Contact de pile sale	Consulter votre audioprothésiste
Deux bips longs	
Pile faible	Remplacer la pile
Sifflement	
Conques sur mesure/dômes mal insérés	Consulter la section « Mise en place des instruments auditifs sur vos oreilles ». Retirer l'instrument auditif puis le remettre soigneusement en place
Main/vêtement près de l'oreille	Éloigner la main/le vêtement de votre oreille
Conques sur mesure/dômes mal ajustés	Consulter votre audioprothésiste

Cause	Solution possible
Manque de clarté, distorsion	
Conques sur mesure/dômes mal ajustés	Consulter votre audioprothésiste
Conques sur mesure/dômes obstrués par du cérumen	Nettoyer les conques sur mesure/dômes. Consulter la section « Nettoyage de vos instruments auditifs ». Consulter votre audioprothésiste
Pile faible	Remplacer la pile
Protège-microphone obstrué	Consulter votre audioprothésiste
Conques sur mesure/dômes tombant de l'oreille	
Conques sur mesure/dômes mal ajustés	Consulter votre audioprothésiste
Conques sur mesure/dômes mal insérés	Consulter la section « Mise en place des instruments auditifs sur vos oreilles ». Retirer l'instrument auditif puis le remettre soigneusement en place

Cause	Solution possible
-------	-------------------

Faible au téléphone

Téléphone mal positionné	Déplacer le téléphone sur l'oreille pour obtenir un signal plus net. Consulter la section « Utilisation du téléphone »
--------------------------	--

Les instruments auditifs doivent être ajustés	Consulter votre audioprothésiste
---	----------------------------------

Pour tout problème ne figurant pas dans ce guide, communiquez avec votre audioprothésiste.

Information et explications sur les symboles



Le symbole CE est une confirmation par Unitron que ce produit Unitron – ainsi que les accessoires – satisfait aux exigences de la directive 93/42/CEE sur les appareils médicaux ainsi qu'à celles de la directive R&TTE 1999/5/CE sur les émetteurs radioélectriques et de télécommunications.

Les numéros après le symbole CE correspondent au code des institutions homologuées consultées, conformément aux directives susmentionnées.



Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur lise et prenne en compte les renseignements appropriés dans ce manuel.



Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur prenne connaissance des avertissements appropriés dans ce manuel d'utilisation.



Renseignements importants sur la manipulation et l'utilisation efficace de ce produit.



Label de conformité aux stipulations australie et nouvelle zélande sur la CEM et la radiocommunication.



Ce symbole indique que les produits décrits dans ces consignes d'utilisation respectent les exigences d'un élément d'application de type B selon la norme EN 60601-1. La surface de l'instrument auditif est spécifiée en tant qu'élément appliqué de type B.



Symbole du droit d'auteur



Ce symbole doit être accompagné du nom et de l'adresse du représentant autorisé de l'Union européenne.



Ce symbole doit être accompagné du nom et de l'adresse du fabricant (qui met ce dispositif sur le marché).

Conditions d'utilisation :

Cet instrument est conçu pour fonctionner sans aucun problème ou restriction s'il est utilisé aux fins pour lesquelles il a été prévu, à moins qu'il n'en soit indiqué autrement dans ces manuels.

Conditions de transport

Température : -20° à 60° Celsius (-4° à 140° Fahrenheit).
Humidité : Jusqu'à 90 % (sans condensation).



Le symbole de la corbeille barrée vous informe que cet instrument ne doit pas être jeté dans une poubelle ordinaire. Rapportez-le aux points de collecte pour le recyclage des équipements électroniques, ou donnez-le à votre audioprothésiste qui en disposera de façon appropriée. L'élimination correcte protège l'environnement et la santé.



L'appellation commerciale et les logos Bluetooth^{MD} sont des marques déposées propriétés de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par Unitron est faite sous licence. Toutes les autres marques déposées ou appellations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Stride^{MC} Stride^{MC} est une marque de commerce d'Unitron.

Information sur la conformité

Déclaration de conformité

Unitron déclare par les présentes que ce produit d'Unitron répond aux exigences de la Directive 93/42/CEE sur les appareils médicaux ainsi qu'à celles de la Directive 1999/5/CE concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications. Le texte entier de la Déclaration de conformité peut être obtenu auprès du fabricant.

L'instrument auditif décrit dans ce guide est certifié en tant que:
Système d'écoute standard

	Stride P	Stride P Dura	Stride M
États-Unis - FCC ID :	VMY-UWNB3	VMY-UWNB1	VMY-UWNB4
Canada - IC :	2756A-UWNB3	2756A-UWNB1	2756A-UWNB4

Avis 1

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et avec le règlement RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes:

- 1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- 2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, incluant l'interférence pouvant provoquer un fonctionnement non désiré.

Avis 2

Tout changement ou modification fait à cet appareil et non expressément approuvé par Unitron peut conduire à l'annulation de l'autorisation de la FCC d'utiliser cet appareil.

Avis 3

Cet appareil a été testé et satisfait les limites d'un appareil numérique de classe B, relativement à la partie 15 des règles de la FCC et ICES-003 d'Industrie Canada. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence néfaste pouvant survenir dans une résidence. Cet appareil génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, si installé et utilisé en ne respectant pas les consignes, peut causer une interférence et nuire aux communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti que de l'interférence ne surviendra pas dans certaines installations. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des ondes radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de remédier à ces interférences via une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur
- Brancher l'appareil dans une prise sur un circuit différent de celui dans lequel le récepteur est branché
- Consulter le vendeur ou un technicien expérimenté en radio/télé pour de l'aide



Australie : Numéro de code du fournisseur N15398

Nouvelle-Zélande : Numéro de code du fournisseur Z1285

Commentaires du client

Notez vos besoins ou vos préoccupations spécifiques et apportez-les lors de votre première visite suivant la réception de vos instruments auditifs.

Cela aidera votre audioprothésiste à répondre à vos besoins.



Distributor / Distributeur

unitron.com/ca

